

# ENCUESTIÓN

PUBLIC POLICY INSTITUTE OF CALIFORNIA

## LA INMIGRACIÓN ILEGAL

HANS P. JOHNSON

Hoy en día, hay más de 10 millones de inmigrantes ilegales viviendo en los Estados Unidos, la mayor cantidad de todos los tiempos. La cantidad de inmigrantes ilegales crece rápidamente en todo el país, con un aumento promedio de 500,000 por año.<sup>1</sup> Además, por primera vez en los últimos 10 años, y probablemente la primera vez en la historia, el flujo de inmigrantes ilegales en el país es mayor que el de inmigrantes legales.

A medida que la cifra crece, la inmigración ilegal se ha convertido en uno de los temas más debatidos y que más dividen al país. Como el estado con mayor cantidad de inmigrantes ilegales, California tiene un interés crítico en cómo se entiende el tema y en cómo puede ser abordado a través de la política pública. El objetivo de este documento de EN CUESTIÓN es brindar información básica acerca de la inmigración ilegal y el debate que la rodea.

### ¿DE DÓNDE VIENEN? ¿DÓNDE SE ESTABLECEN?

La gran mayoría de los inmigrantes ilegales de los Estados Unidos son latinos. Más de la mitad proviene de México. Otro 24 por ciento es de otros países de América Latina,<sup>2</sup> especialmente de El Salvador, Guatemala, Honduras, Colombia, Ecuador y República Dominicana. Si bien su participación sobre el total es poca, cientos de miles de inmigrantes ilegales también provienen de Asia y Europa. De Asia, los principales países de origen son China, Filipinas e India. De Europa, son Polonia y los estados que formaban parte de la Unión Soviética.<sup>3</sup>

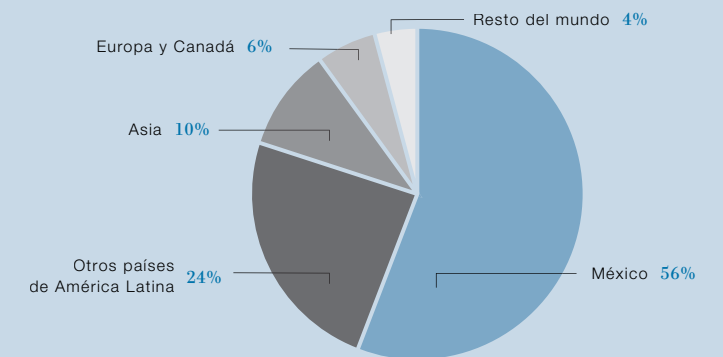
California tiene más inmigrantes ilegales que cualquier otro estado: se estima que unos 2.4 millones. El Departamento de Finanzas de California estima que la inmigración ilegal añade a la población del estado 73,000 personas por año, lo que representa 12 por ciento del crecimiento de la población del estado en esta década. Aún así, California ya no es el estado de destino que alguna vez fue: en la década de 1980, casi la mitad de los inmigrantes ilegales del país vivían en California; hoy en día, sólo el 23 por ciento. La cantidad de inmigrantes ha aumentado de forma dramática en algunos estados del sudeste y del centro oeste del país. Aún así, los destinos tradicionales como Texas (1.4 millones de inmigrantes), Florida (850,000) y Nueva York (650,000) siguen detrás de California con las mayores poblaciones de inmigrantes ilegales.

Debido a un mayor control en la frontera de Estados Unidos con México, muchos de los inmigrantes ilegales han cambiado los sitios de paso fronterizo.<sup>4</sup> Por el aumento de control fronterizo centrado en California, especialmente en la zona de San Diego-Tijuana, Arizona se ha convertido en el sitio principal de paso fronterizo a los Estados Unidos. Este cambio puede haber afectado también los destinos finales. De hecho, Arizona ahora tiene un porcentaje mayor de inmigrantes ilegales per cápita que California: uno de cada 11 residentes de Arizona es un inmigrante ilegal; en California es uno de cada 15.

### ¿QUIÉNES SON?

No hay estadísticas nacionales (o estatales) representativas que incluyan preguntas acerca de la situación legal de los inmigrantes (e incluso, si las hubiera, las respuestas a esas preguntas serían dudosas). Por lo tanto, es muy difícil determinar las características de los inmigrantes ilegales. Algunos investigadores han intentado asignar estatus legal a los no-ciudadanos nacidos en el extranjero que respondieron a las encuestas de población utilizando un método de probabilidad basado en la nacionalidad, el año de ingreso, la ocupación, el nivel de educación y algunas características familiares.<sup>5</sup> Su investigación sugiere que la mayoría de los inmigrantes ilegales son jóvenes mayores de edad que viven en familia. Si bien la gran mayoría (86% en todo

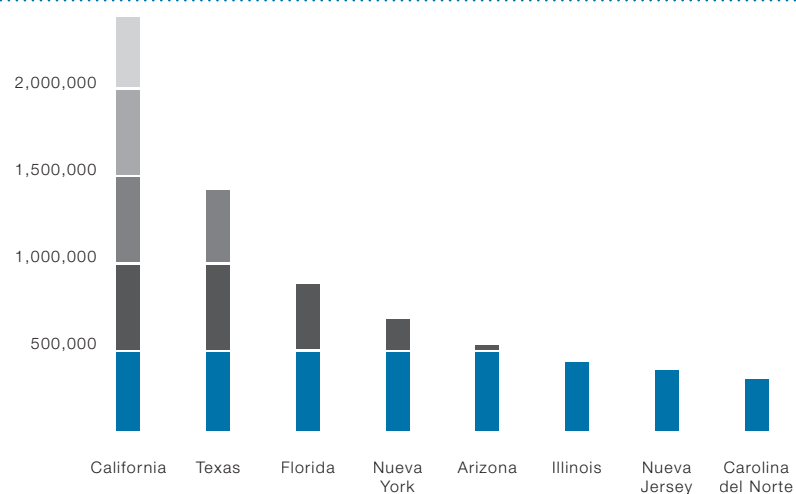
**FIGURA 1. LA MAYORÍA DE LOS INMIGRANTES ILEGALES SON DE AMÉRICA LATINA**  
Región de Origen de los Inmigrantes Ilegales en los Estados Unidos, Cálculos del 2004



Fuente: Passel, 2005



**FIGURA 2. CALIFORNIA TIENE MÁS INMIGRANTES ILEGALES QUE CUALQUIER OTRO ESTADO**  
Cantidad de Inmigrantes Ilegales, Cálculos de 2002-2004



Fuente: Passel, 2005

*Los inmigrantes ilegales  
vienen a este país  
principalmente por razones  
económicas y familiares.*

el país) de los inmigrantes ilegales son adultos, muchos viven en familia con sus hijos nacidos en los Estados Unidos. Menos de la mitad de los inmigrantes ilegales masculinos y sólo una de cada cinco mujeres son solteros y viven separados de sus familias.

Los inmigrantes ilegales tienden a tener poca educación. Entre los de 25 y 64 años de edad, casi la mitad no terminó la secundaria.<sup>6</sup> Lo que da como resultado salarios e ingresos bajos, a pesar de la gran participación en la fuerza laboral por parte de los hombres. A nivel nacional, en el 2003, un 27 por ciento de los inmigrantes ilegales adultos y el 39 por ciento de los niños de inmigrantes ilegales vivía en la pobreza. Estimaciones para California sugieren que, en el 2004, el 23 por ciento de los inmigrantes ilegales vivía en la pobreza (comparado con el 24% de todo el país).

#### ¿POR QUÉ VIENEN?

Abundan las afirmaciones. Algunos sostienen que lo que los atrae es el bienestar. Otros afirman que el objetivo es tener hijos que serán ciudadanos estadounidenses. Pero los inmigrantes ilegales vienen al país principalmente por razones económicas y personales: trabajo y reunificación familiar.<sup>7</sup>

#### Atracción del factor económico

Independientemente de las encarnizadas controversias políticas, cuando llegan inmigrantes ilegales, muchos empleadores estadounidenses están listos a contratarlos. La gran mayoría trabaja. De acuerdo a una de las estimaciones, el 75 por ciento de los inmigrantes ilegales adultos forman parte de la fuerza laboral.<sup>8</sup> Para la mayoría de ellos, los niveles de salario y empleo aquí son mucho más altos que los de su país de origen. Por ejemplo, el salario promedio en los Estados Unidos para trabajadores de la producción manufacturera es casi nueve veces superior al de México. El salario mínimo en los Estados Unidos es casi 10 veces más alto que el de México.<sup>9</sup>

Otro incentivo económico para migrar aquí es la falta de mercados financieros bien desarrollados en los países de origen de los inmigrantes. Según informes, en México la mayoría de los hogares no tiene acceso apropiado a mercados de seguro, capital y crédito. La migración de algunos miembros del hogar a los Estados Unidos es parte de la estrategia de muchas familias para financiar compras costosas, incluso la de una casa.<sup>10</sup>

La atracción del factor económico es puesta de relieve por la manera en que la inmigración ilegal varía según la condición económica de los Estados Unidos. Cuando nuestra economía está fuerte, la inmigración ilegal aumenta. A fines de la década de 1990, por ejemplo, la economía estadounidense creció

rápidamente, los índices de desempleo eran bajos, la creación de trabajos era alta y el aumento neto de la cantidad de inmigrantes ilegales alcanzó niveles récord. El flujo migratorio disminuyó cuando la situación económica del país empeoró a principios de la década del 2000. Desde entonces ha crecido pero todavía está por debajo de los niveles máximos de fines de la década de 1990.

#### Atracción del factor familiar

Los inmigrantes ilegales también vienen a los Estados Unidos a reunirse con miembros de la familia que ya se encuentran aquí. Estos miembros de la familia pueden brindar vivienda e información sobre trabajos. También pueden ayudar a pagar los servicios de un *coyote* (un contrabandista que cobra por pasar inmigrantes ilegales). Investigaciones en los países de origen indican que las personas que tienen lazos familiares en los Estados Unidos tienen muchas más probabilidades de venir que aquellos que no los tienen.

Una investigación anterior de PPIC demuestra que California experimentó un aumento substancial de inmigración ilegal por razones familiares a fines de la década de 1980.<sup>11</sup> Como resultado de la Ley de Reforma y Control de la Inmigración (Immigration Reform and Control Act) de 1986, se le permitió a más de un millón de trabajadores inmigrantes ilegales de este estado solicitar residencia permanente legal. Cuando se convirtieron en residentes legales, muchos llamaron a sus familias para que se reunieran con ellos y muchas de esas familias fueron inicialmente inmigrantes ilegales.

Debido a que muchos inmigrantes ilegales tienen hijos en los Estados Unidos o se unen a miembros de la familia que están aquí legalmente, un gran porcentaje de inmigrantes ilegales vive en hogares junto con ciudadanos estadounidenses. Muchos de esos inmigrantes ilegales finalmente regularizarán su situación legal por medio de las disposiciones de unificación familiar de la ley migratoria estadounidense. Un análisis de los inmigrantes que obtuvieron el permiso de residencia permanente legal en 1996 revela que casi un tercio había vivido en los Estados Unidos como inmigrante ilegal previamente. Casi un tercio de estos residentes previamente ilegales había permanecido en el país aún cuando sus visas habían vencido y dos tercios habían cruzado la frontera de manera ilegal.<sup>12</sup>

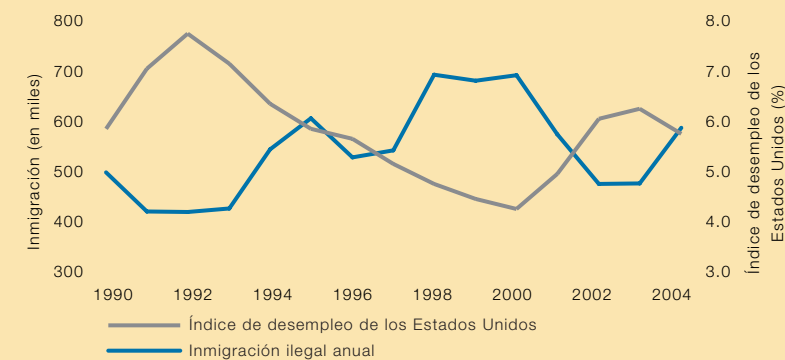
#### ¿CÓMO SE POSICIONAN EN LA ECONOMÍA?

En general, alrededor de uno de cada 25 trabajadores de este país es inmigrante ilegal.<sup>13</sup> Trabajan en todos los sectores de la economía pero principalmente en ocupaciones no calificadas. Aunque casi la mitad de los trabajadores agrícolas de todo el país son inmigrantes ilegales, la mayoría de los inmigrantes ilegales no son trabajadores agrícolas.<sup>14</sup> También se concentran en la construcción, manufactura (especialmente textiles y de procesamiento de animales), el



**FIGURA 3. EL FLUJO DE INMIGRACIÓN ILEGAL RESPONDE A LAS CONDICIONES ECONÓMICAS DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Flujo de Inmigrantes Ilegales e Índice de Desempleo de los Estados Unidos, 1990-2004



Fuente: Passel, 2005 y Estadísticas del Ministerio de Trabajo, 2005

*Un gran porcentaje de los inmigrantes ilegales vive en hogares con ciudadanos estadounidenses.*



comercio minorista (especialmente restaurantes) y servicios (especialmente servicios privados domésticos). En California, donde la concentración de inmigrantes ilegales es casi el doble que en el resto del país, alrededor del 8 por ciento de los trabajadores son inmigrantes ilegales. Un cálculo del condado de Los Ángeles indica que el 14 por ciento de los trabajadores están en la economía informal y que más de la mitad (61%) de dichos trabajadores son inmigrantes ilegales.<sup>15</sup>

Si los inmigrantes ilegales aceptan trabajos que los nativos estadounidenses no aceptarían o si desplazan a los trabajadores estadounidenses ha sido fuente de discusión entre defensores de ambas posturas y tema de estudio para los investigadores. La mayoría de los estudios indican que los inmigrantes (incluso los ilegales) tienen poco efecto sobre los salarios y el empleo de los trabajadores nacidos en los Estados Unidos. Los trabajadores estadounidenses no calificados son los que más sienten dichos efectos.<sup>16</sup> Un estudio estima que la competencia con los inmigrantes redujo los ingresos de los hombres sin diploma de secundaria en un 4 por ciento a largo plazo.<sup>17</sup>

#### ¿SON UN BENEFICIO O UNA CARGA PARA LAS FINANZAS DEL GOBIERNO?

No existen estudios confiables sobre los efectos fiscales de los inmigrantes ilegales en California. En 2004, la Oficina de Contabilidad de los Estados Unidos (Government Accountability Office) concluyó que la información era insuficiente para estimar los costos estatales siquiera de la educación de los niños inmigrantes ilegales. Además, la mayoría de los estudios sobre los efectos fiscales de los inmigrantes no separan a los inmigrantes legales de los ilegales.<sup>18</sup>

Algunas partes en el debate consideran a los inmigrantes ilegales como una fuga en las arcas del estado. Otros afirman que pagan más impuestos de lo que reciben en servicios. Calcular los efectos fiscales es un desafío serio y el resultado dependerá de los métodos de contabilidad utilizados.

Por un lado, si la educación de los niños de inmigrantes ilegales está incluida en la ecuación, los padres y sus niños casi con certeza constituyen una pérdida notoria en los fondos del estado. Sin embargo, la mayoría de los niños de los inmigrantes ilegales nacieron en los Estados Unidos, son ciudadanos estadounidenses y, por lo tanto, tienen derecho a recibir educación en las escuelas públicas. Para plantear el tema de la escolaridad en una perspectiva más clara, es probable que la mayoría de las familias nativas de los Estados Unidos con niños reciba más en servicios (principalmente educación) de lo que pagan en impuestos.<sup>19</sup>

Por otro lado, muchos inmigrantes ilegales pagan impuestos a la seguridad social pero nunca obtienen beneficios. Más aún, los inmigrantes ilegales no reúnen los requisitos necesarios para acceder a muchos de los servicios del gobierno. Sin embargo, hacen uso de la asistencia médica de emergencia y sus niños nacidos en los Estados Unidos pueden reunir los requisitos para acceder a programas sociales, incluso a asistencia social (Asistencia Temporal para Familias Necesitadas).<sup>20</sup> Además, debido a que la mayoría de los inmigrantes ilegales trabajan en ocupaciones con salarios bajos, no generan grandes ingresos en impuestos. Según un estudio, realizado por una organización que aboga por reducir la inmigración, los inmigrantes ilegales son una pérdida fiscal federal neta debido a sus bajos ingresos y pagos de impuestos y no por ser grandes consumidores de servicios públicos.<sup>21</sup>

#### ¿QUÉ PIENSA EL PÚBLICO ACERCA DE LOS INMIGRANTES ILEGALES Y LA INMIGRACIÓN?

La preocupación de los californianos sobre la inmigración ilegal ha aumentado en los últimos meses ya que el debate parlamentario se ha intensificado, se orquestaron grandes protestas y la cobertura de los medios ha sido cada vez mayor. En la Encuesta Estatal del PPIC de enero de 2006, sólo el 11 por ciento de los encuestados señaló a la inmigración o a la inmigración ilegal como el principal tema que deberían abordar los líderes del estado este año. Para abril de 2006, esa cifra había crecido a más del doble hasta el 27 por ciento, siendo la inmigración la cuestión citada con mayor frecuencia.

Las percepciones varían según la región. En una encuesta realizada en marzo del 2004, casi la mitad (47%) de los residentes del condado de Los Ángeles describieron a la inmigración ilegal como un "gran problema" en su condado. A diferencia de esto, en una encuesta de abril del 2004, sólo el 25 por ciento de los residentes del Valle Central creía que la cantidad de inmigración ilegal en el valle era un "gran problema".

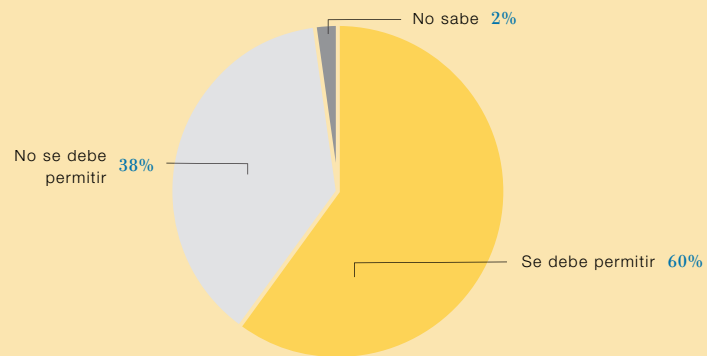
Por diversas razones, la actitud de los californianos con respecto a los inmigrantes ilegales parece haberse moderado desde 1994, cuando los votantes aprobaron la Propuesta 187 (esta negaba servicios públicos a los inmigrantes ilegales pero fue anulada en mayoría por las cortes de justicia). En 1999, el 75 por ciento decía que no se debe prohibir la asistencia de los niños inmigrantes ilegales a escuelas públicas. En el 2002, la mayoría (53%) de los californianos dijo que los inmigrantes ilegales y sus hijos deben tener acceso a servicios públicos. En septiembre del 2005, una gran mayoría (60%) de los californianos dijo que se debe permitir a los inmigrantes ilegales solicitar permisos de trabajo.

*Debido a que la mayoría de los inmigrantes ilegales trabajan en ocupaciones con salarios bajos, no generan grandes ingresos en impuestos.*



**FIGURA 4. LOS CALIFORNIANOS ESTÁN A FAVOR DE PERMISOS DE TRABAJO PARA INMIGRANTES ILEGALES**

¿Se debería permitir a los inmigrantes que están en los Estados Unidos en forma ilegal solicitar permisos de trabajo que les permitirían permanecer y trabajar en los Estados Unidos o no?



Fuente: Encuesta Estatal de PPIC, septiembre 2005

*La actitud de los californianos hacia los inmigrantes ilegales parece haberse moderado desde 1994.*

debe permitir a los inmigrantes ilegales solicitar permisos de trabajo. Por el contrario, el 63 por ciento de las personas en una encuesta nacional de CBS afirmó que no se debe permitir a los inmigrantes ilegales solicitar permisos de trabajo.

#### ¿CÓMO PUEDE LA POLÍTICA PÚBLICA ABORDAR EL TEMA DE LA INMIGRACIÓN ILEGAL?

La mayoría de las políticas dirigidas a la inmigración ilegal son federales y no estatales. En California, debates recientes se han enfocado en las licencias de conducir (el estado no permite que inmigrantes ilegales obtengan licencia) y en los reembolsos federales por los gastos en que los estados han incurrido por los inmigrantes ilegales. Un informe del 2002 de la Comisión Little Hoover indicaba que California debería establecer un "programa de residencia del estado dorado" para fomentar la integración de todos los inmigrantes, independientemente de su situación legal, y ofrecerles servicios públicos (a menos que lo prohíba la ley federal).<sup>22</sup>

Las campañas federales de los últimos 10 años se han enfocado en reforzar las fronteras. Los grupos vigilantes que patrullan extraoficialmente la frontera con México reflejan el sentimiento de algunos de que la inmigración ilegal se puede contener, y hasta detener, si los Estados Unidos refuerzan la frontera lo suficiente. Pero el sólo refuerzo de la frontera no es la solución apropiada para resolver los problemas de la inmigración ilegal.

Investigaciones de PPIC han encontrado que un mayor control en la frontera, incluso la triplicación del número de agentes en la frontera con México y la construcción de muros en algunas partes de dicha frontera, ha disuadido a inmigrantes potenciales. Sin embargo, la disuasión es muy poca y es superada por la atracción económica de los trabajos y el salario y los lazos familiares que atraen a los inmigrantes ilegales a los Estados Unidos.

Irónicamente, el aumento en el control de la frontera ha tenido como consecuencia imprevista un aumento en la cantidad de inmigrantes ilegales que viven aquí: debido a que los controles han aumentado el peligro y el costo de cruzar la frontera, muchos de los que entraron ahora se quedan más tiempo que antes del refuerzo de la frontera.<sup>23</sup> Muchas personas que cruzan de manera cíclica se han convertido en residentes a largo plazo. Más aún, los controles en la frontera no han tenido efecto en los muchos inmigrantes ilegales que ingresan a este país legalmente, por ejemplo, con una visa turística y luego se quedan más tiempo o de un modo u otro violan las condiciones de su visa, convirtiéndose así en inmigrantes ilegales.

Casi todos los observadores y creadores de políticas están de acuerdo en que la gran, y creciente, cantidad de inmigrantes ilegales en los Estados Unidos demuestra que las políticas actuales no funcionan. Se han presentado una serie de propuestas al Congreso para abordar esta falla. Las propuestas son muy variadas, van desde medidas que se concentran principalmente en controles, incluso un proyecto que propone construir un muro a lo largo de gran parte de la frontera de los Estados Unidos con México y negar la ciudadanía a los hijos de inmigrantes ilegales nacidos en el país, hasta proyectos que se enfocan en programas de trabajadores temporales. Un tema clave para los programas de trabajadores temporales es si los trabajadores deberán dejar los Estados Unidos después de un cierto período de tiempo o si podrán finalmente acceder a obtener un permiso de residencia permanente legal.

Para ser exitosas, las reformas de las políticas deben abordar las causas fundamentales de la inmigración ilegal. También deben considerar las dificultades logísticas, económicas y humanitarias de intentar identificar y deportar a más de 10 millones de inmigrantes ilegales que residen en los Estados Unidos, muchos de los cuales son padres de niños nacidos en los Estados Unidos y cónyuges de ciudadanos estadounidenses.

Las políticas que se desarrollen sin una comprensión de estas causas y dificultades estarán destinadas al fracaso. Por ejemplo, un programa de trabajadores temporales que no incluya la opción de ajustar su estatus a residente permanente legal luego de algunos años de trabajar aquí muy posiblemente hará que muchos trabajadores temporales se conviertan en residentes ilegales cuando termine el plazo del programa.

Las políticas exitosas también deberán reducir la atracción de los trabajos. Una forma de hacerlo es desarrollar sanciones significativas para los empleadores, incluso documentos precisos y verificables que demuestren el derecho de un individuo a vivir y trabajar en los Estados Unidos. En última instancia, el desarrollo económico de los países de origen reducirá la presión a migrar. Las políticas que alienten la inversión (asistencia extranjera o inversión directa extranjera) en la economía de esos países, incluso el fomento a la creación de mercados financieros accesibles a las familias, podrían promover dicho desarrollo.

Claramente, un complicado conjunto de prioridades y agendas políticas siguen dando forma al debate sobre la inmigración ilegal. Hasta el momento, no se sabe si el debate logrará producir una reforma efectiva y significativa.

## NOTAS

- 1 Los cálculos de la población inmigrante ilegal se obtienen utilizando una técnica residual en la que cálculos de inmigrantes legales derivados independientemente se restan de cálculos basados en encuestas a la población total no ciudadana de los Estados Unidos para obtener cálculos de la cantidad de inmigrantes ilegales. Vea Passel, Jeffrey S., Roberto Suro. *Rise, Peak and Decline Trends in U.S. Immigration 1992–2004*. The Pew Hispanic Center: Washington, D.C., septiembre 2005.
- 2 Passel, Jeffrey S. *Unauthorized Migrants: Numbers and Characteristics*. The Pew Hispanic Center: Washington, D.C., junio 2005.
- 3 Warren, Robert. *Estimates of the Unauthorized Immigrant Population Residing in the United States: 1990 to 2000*. Office of Policy and Planning, U.S. Immigration and Naturalization Service: Washington, D.C., 2003.
- 4 Reyes, Belinda I., Hans P. Johnson, Richard Van Swearingen. *Holding the Line? The Effect of the Recent Border Build-up on Unauthorized Immigration*. Public Policy Institute of California: San Francisco, CA, 2002.
- 5 Los cálculos de las características de los inmigrantes indocumentados son razonablemente confiables, ya que los inmigrantes ilegales representan una gran porción de los no ciudadanos de los Estados Unidos y debido a que los cálculos de población residual ofrecen información sobre el año de ingreso y el país de origen. La discusión sobre las características de los inmigrantes ilegales se basa en Passel (2005, citado en la nota 2) y Steven A. Camarota, *Immigrants at Mid-Decade: A Snapshot of America's Foreign-Born Population in 2005*. Center for Immigration Studies Background: Washington, D.C., diciembre 2005.
- 6 Un cálculo es que el promedio de años de educación de los inmigrantes ilegales en 1996 era de 10.8 años, casi dos años menos que los inmigrantes legales y 2.2 años menos que los nativos estadounidenses. Ver Smith, James P. "Immigrants and the Labor Market." Documento de trabajo, EconWPA, agosto 2005.
- 7 Por ejemplo, ver Durand, Jorge, Douglas Massey. *Crossing the Border: Research from the Mexican Migration Project*. Russell Sage Foundation: New York, N.Y., 2004.
- 8 Lowell, B. Lindsay, Richard Fry. *Estimating the Distribution of Undocumented Workers in the Urban Labor Force: Technical Memorandum*. The Pew Hispanic Center: Washington, D.C., 2002.
- 9 Esta información está basada en Estadísticas del Ministerio de Trabajo "International Comparisons of Hourly Compensation Costs for Production Workers in Manufacturing, Supplementary Tables." Disponible en <http://www.bls.gov/fls/hcompsupptabtoc.htm> y datos sobre el salario mínimo mexicano disponibles en <http://www.banderasnews.com/0501/nr-minwages.htm>.
- 10 Massey, Douglas S. "Five Myths About Immigration: Common Misconceptions Underlying U.S. Border-Enforcement Policy." *Immigration Policy In Focus*, Vol. 4, No. 6, agosto 2005.
- 11 Johnson, Hans P. *Undocumented Immigration to California: 1980-1993*. Public Policy Institute of California: San Francisco, CA, 1996.
- 12 Massey, Douglas S.; Nolan Malone. "Pathways to Legal Immigration." *Population Research and Policy Review*, Vol. 21, No. 6, diciembre 2002.

<sup>13</sup> Passel, ver nota 2.

<sup>14</sup> Ministerio de Trabajo de los Estados Unidos. *Findings from the National Agricultural Workers Survey (NAWS) 2001-2002. A Demographic and Employment Profile of United States Farm Workers*. Office of the Assistant Secretary for Policy, Office of Programmatic Policy, Research Report No. 9., Washington, D.C., marzo 2005.

<sup>15</sup> Flaming, Daniel; Brent Haydamack, y Pascale Joassart. "Hopeful Workers, Marginal Jobs; LA's Off-The-Books Labor Force." *Economic Roundtable*, Los Angeles, CA, 2005.

<sup>16</sup> Un excelente y breve resumen de la lectura de investigación sobre este tema está disponible en la Oficina de Presupuesto del Congreso (Congressional Budget Office). "The Role of Immigrants in the U.S. Labor Market," disponible en <http://www.cbo.gov/ftpdocs/68xx/doc6853/11-10-Immigration.pdf>, noviembre 2005.

<sup>17</sup> Borjas, George J. "The Labor Demand Curve Is Downward Sloping: Reexamining the Impact of Immigration on the Labor Market." *Quarterly Journal of Economics*, Vol. 18, No. 4, 2003.

<sup>18</sup> Se puede encontrar un largo debate sobre los inmigrantes (legales e ilegales) y la economía del estado en [www.ccsce.com](http://www.ccsce.com). Center for the Continuing Study of the California Economy. "The Impact of Immigration on the California Economy."

<sup>19</sup> Este resultado se logra combinando los cálculos de un estudio del Consejo Nacional de Investigaciones (NRC, National Research Council) de los efectos netos fiscales de los hogares de personas nacidas en Estados Unidos en California con los gastos promedio de los alumnos menores de 12 de California. El NRC estimó en 1996 que el hogar promedio de personas nacidas en Estados Unidos en California aportaba \$1,946 más en impuestos locales y estatales de lo que recibía en gastos locales y estatales por servicios, sin incluir los gastos de educación. En 1996, los gastos locales y estatales por alumno menor de 12 eran de \$4,702. Así, un hogar promedio de personas nacidas en Estados Unidos en California con un alumno de escuela pública menor de 12 recibía en servicios locales y estatales \$2,756 más de lo que pagaba en impuestos, y los hogares con dos alumnos recibían \$7,458. Incluso si incluimos los gastos e impuestos públicos, las familias con niños continúan siendo una carga neta. Las familias con un niño reciben en servicios \$872 más de lo que pagan en impuestos en todos los niveles de gobierno y las que tienen dos niños reciben \$6,411 más. Vea National Research Council, "Do Immigrants Impose a Net Fiscal Burden? Annual Estimates." en *The New Americans*, National Academy Press: Washington, D.C., 1997.

<sup>20</sup> Las listas de The California Immigrant Welfare Collaborative de los programas de salud y bienestar a los que pueden acceder los inmigrantes en California están disponibles en [http://www.niic.org/ciwc/tbls\\_other-mats/Cal\\_Benefits\\_Table\\_0905.pdf](http://www.niic.org/ciwc/tbls_other-mats/Cal_Benefits_Table_0905.pdf).

<sup>21</sup> Camarota, Steven A. *The High Cost of Cheap Labor: Illegal Immigration and the Federal Budget*. Center for Immigration Studies: Washington, D.C., agosto 2004.

<sup>22</sup> Little Hoover Commission. "We The People: Helping Newcomers Become Californians." Informe No. 166: Sacramento, CA, junio 2002.

<sup>23</sup> Vea Cornelius, Wayne A. "Death at the Border: The Efficacy and Unintended Consequences of U.S. Immigration Control Policy, 1993-2000." Center for Comparative Immigration Studies. Documento de trabajo. University of California: San Diego, CA, 2000.

## EXPERTOS EN INMIGRACIÓN DE PPIC



### Hans P. Johnson

Investigador, 415.291.4460, [johnson@ppic.org](mailto:johnson@ppic.org)

Experto en

- Inmigración y migración
- Temas de población y demografía
- Censo 2000 • Crecimiento de la población • Proyecciones de población
- Población regional • Fertilidad
- Vivienda

Educación Dr. (1997) en Demografía y Maestría (1989) en Bioestadísticas University of California, Berkeley



### Mark Baldassare

Director de Investigación, Investigador Adjunto, 415.291.4427, [baldassare@ppic.org](mailto:baldassare@ppic.org)

Experto en

- Preferencias de políticas públicas
- Opinión pública
- Elecciones
- Iniciativas estatales
- Relaciones entre los gobiernos locales y estatales
- Participación política
- Demografía

Educación Dr. (1976) en Sociología, University of California, Berkeley  
Maestría (1973) en Sociología, University of California, Santa Barbara



### Arturo Gonzalez

Investigador, 415.291.4464, [gonzalez@ppic.org](mailto:gonzalez@ppic.org)

Experto en

- Inmigración e inmigrantes
- Asimilación del mercado laboral • Adquisición del idioma inglés
- Progreso social y económico de los inmigrantes y su descendencia
- Educación
- Asistencia a colegios de la comunidad • Rendimiento latino
- Programas de capacitación laboral • Educación e ingresos

Educación Dr. (1997) y Maestría (1993) en Economía University of California, Santa Barbara



### Laura E. Hill

Investigadora, 415.291.4424, [hill@ppic.org](mailto:hill@ppic.org)

Experto en

- Inmigración e inmigrantes
- Poblaciones multirraciales
- Fertilidad
- Tendencias entre inmigrantes • Tendencias entre generaciones sucesivas de inmigrantes
- Juventud de California

Educación Dra. (1998) en Demografía y Maestría (1996) en Economía University of California, Berkeley

**PUBLICACIONES DE PPIC RELACIONADAS**

“California's Newest Immigrants,” *California Counts: Population Trends and Profiles*, Vol. 5, No. 2

Laura E. Hill, Joseph M. Hayes  
Noviembre 2003

*Educational Progress Across Immigrant Generations in California*

Deborah Reed, Laura E. Hill, Christopher Jepsen, Hans P. Johnson  
Septiembre 2005

*Holding the Line? The Effect of Recent Border Build-up on Unauthorized Immigration*

Belinda I. Reyes, Hans P. Johnson, Richard Van Swearingen  
Julio 2002

*The Socioeconomic Well-Being of California's Immigrant Youth*

Laura E. Hill  
Julio 2004

*Understanding the Future of Californians' Fertility: The Role of Immigrants*

Laura E. Hill, Hans P. Johnson  
Abril 2002

*Undocumented Immigration to California: 1980–1993*

Hans P. Johnson  
Septiembre 1996

**JUNTA DIRECTIVA**

**Thomas C. Sutton**, *Presidente*  
Presidente y Director General  
Pacific Life Insurance Company

**Linda Griego**  
Presidente y Directora General  
Griego Enterprises, Inc.

**Edward K. Hamilton**  
Presidente  
Hamilton, Rabinovitz & Alschuler, Inc.

**Gary K. Hart**  
Fundador  
Institute for Education Reform  
California State University, Sacramento

**Walter B. Hewlett**  
Director  
Center for Computer Assisted Research  
in the Humanities

**David W. Lyon**  
Presidente y Director General  
Public Policy Institute of California

**Cheryl White Mason**  
Vicepresidenta de Litigios  
Legal Department  
Hospital Corporation of America

**Ki Suh Park**  
Diseño y Socio Ejecutivo  
Gruen Associates

**Constance L. Rice**  
Co-Director  
The Advancement Project

**Raymond L. Watson**  
Vicepresidente Emérito del Consejo  
The Irvine Company

**Carol Whiteside**  
Presidente  
Great Valley Center

**CONSEJO ASESOR**

**Clifford W. Graves**  
Gerente General  
Community Development Department  
Ciudad de Los Angeles

**Elizabeth G. Hill**  
Analista legislativa  
Estado de California

**Hilary W. Hoynes**  
Profesora Adjunta  
Economic Department  
University of California, Davis

**Andrés E. Jiménez**  
Presidente  
California Policy Research Center  
University of California  
Oficina del Presidente

**Norman R. King**  
Director, University Transportation Center  
California State University, San Bernardino

**Daniel A. Mazmanian**  
School of Policy, Planning, and Development  
University of Southern California

**Dean Mischynski**  
Director  
California Research Bureau

**Rudolf Nothenberg**  
Director Administrativo (Retirado)  
Ciudad y Condado de San Francisco

**Manuel Pastor**  
Profesor  
Estudios latinoamericanos y latinos  
University of California, Santa Cruz

**Peter Schrag**  
Editor colaborador  
*The Sacramento Bee*

**James P. Smith**  
Economista Adjunto  
RAND Corporation

© Abril 2006 por Public Policy Institute of California. Todos los derechos reservados. San Francisco, CA

Se podrán citar fragmentos breves de texto, sin exceder los tres párrafos, sin el permiso por escrito siempre que se atribuya totalmente a la fuente y se incluya la advertencia de derechos de autor mencionada anteriormente.

PPIC no adopta ni apoya posturas sobre ninguna medida en boletas electorales o sobre la legislación local, estatal o federal ni aprueba, apoya o se opone a ningún partido político o candidato a cargo público.

Las publicaciones de investigaciones reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la del personal, o funcionarios o Junta Directiva del Public Policy Institute of California (Instituto de Políticas Públicas de California).

Esta publicación fue financiada parcialmente por un subsidio de The James Irvine Foundation.

# ENCUESTIÓN

DATOS CRÍTICOS SOBRE CUESTIONES CRÍTICAS

OBTENGA ESTA PUBLICACIÓN SIN CARGO ALGUNO EN [WWW.PPIC.ORG](http://WWW.PPIC.ORG)

PUBLIC POLICY INSTITUTE *of* CALIFORNIA • 500 WASHINGTON STREET, SUITE 800 • SAN FRANCISCO, CA 94111  
T 415.291.4400 • F 415.291.4401 • [www.ppic.org](http://www.ppic.org)